

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 59/2017(2))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «MEGA ONE» (και τώρα «TV ONE»)

Ημερομηνία Απόφασης: 10 Οκτωβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφόντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Ισίδωρου Κολώτα, Τάσου Κυρμίτση, Σεργίου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί, προνοούν τα εξής:

Κανονισμός 21(4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

Κανονισμός 21(5): Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

Κανονισμός 21(6): Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

Κανονισμός 22(1): Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·
- v. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **12.6.2017** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε

υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις **25.3.2017**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:30**, ο οργανισμός μετέδωσε την κινηματογραφική ταινία «**Τα παιδιά δεν τα φέρνει ο πελαργός**» («**Delivery Man**»), η οποία περιείχε λεκτικό που μεταδόθηκε χωρίς να ληφθούν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εν λόγω εκπομπής και το γεγονός ότι αυτή προβλήθηκε σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του κανονισμού 21(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η υπόθεση της ταινίας αφορά σε ένα άντρα ο οποίος έχοντας υπάρξει τακτικός δωρητής σπέρματος (συγκεκριμένα δώρισε σπέρμα 693 φορές σε μια περίοδο 33 μηνών), ανακαλύπτει ότι είναι πατέρας 533 παιδιών, με τα 142 από αυτά, να κινούνται πλέον νομικά εναντίον του.

Κατά τη διάρκεια της ταινίας παρακολουθούμε διάφορες συζητήσεις του πρωταγωνιστή (David) με το Δικηγόρο του, την οικογένεια και τους φίλους του. Στο πλαίσιο των εν λόγω συζητήσεων, αναφέρονται – μεταξύ άλλων – τα ακόλουθα:

- *Δεν μου σηκώνεται πλέον... δεν μπορώ να έχω κανονική στύση πια... δεν είναι φυσιολογικό για άνδρα της ηλικίας μου να μην έχει μια καλή στύση*
- *Μεταξύ του 1991 και του 19934 δωρίσατε το σπέρμα σας με το ψευδώνυμο «Starbuck»...δωρίσατε σπέρμα 693 φορές... το σπέρμα σας ήταν πολύ υψηλής ποιότητας*
- *Είμαι σίγουρος ότι και το δικό σας σπέρμα είναι υψηλής γκάμας...*
- *Ο κύριος Γκραπάρσκι Λέβιτ έδωσε το σπέρμα σας σε όλες του τις πελάτισσες... κάθε φορά που δωρίζατε σπέρμα υπογράφατε συμφωνητικό εχεμύθειας*
- *Λες ότι για κάθε μια από τις 693 φορές που έδωσες σπέρμα υπέγραψες συμφωνητικό*
- *Συνήθως τηλεφωνάς στους φίλους σου αφού πηδηχτείς, όχι αφού πνίξεις το κουνέλι μόνος σου*
- *Η μητέρα μου έλεγε ότι δεν θα κάνω ποτέ τίποτα σημαντικό. Θα της δείξω της σκύλας*
- *Ως δικηγόρος σου προτείνω να σταματήσεις να αυνανίζεσαι σε κλινικές γονιμότητας*
- *Όλοι θα σκέφτονται να ο αυνανιστής*
- *Έχει δωρίσει σπέρμα 693 φορές*
- *Μπαμπά, είσαι ο αυνανιστής;*
- *Ας υποθέσουμε απλά ότι κάποιος φυσιολογικός έσφαλε στην κρίση του και δώρισε το σπέρμα του 693 φορές*

2. Στις **25.3.2017**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:30**, ο οργανισμός μετέδωσε με την οπτική και ακουστική προειδοποίηση (**K**), την κινηματογραφική ταινία **«Τα παιδιά**

δεν τα φέρνει ο πελαργός» («Delivery Man»), η οποία περιείχε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του κανονισμού 21(5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **25.3.2017**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:30**, ο οργανισμός μετέδωσε την κινηματογραφική ταινία «**Τα παιδιά δεν τα φέρνει ο πελαργός**» («Delivery Man»), η οποία περιείχε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ώστε το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **25.3.2017**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:30**, ο οργανισμός προέβαλε την κινηματογραφική ταινία «**Τα παιδιά δεν τα φέρνει ο πελαργός**» («Delivery Man»), στο πλαίσιο της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς δηλαδή η οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K) που δόθηκε από τον οργανισμό να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του κανονισμού 22(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Με επιστολή τους ημερομ. **27.6.2017**, οι Δικηγόροι του οργανισμού (Δικηγορικό Γραφείο Α. & Α.Κ. Αιμιλιανίδης, Κ. Κατσαρός & Συνεργάτες ΔΕΠΕ), υπέβαλαν τις εξηγήσεις του οργανισμού, εκ μέρους των πελατών τους. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών θέσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος, κρίνουμε ότι:

Η κινηματογραφική ταινία «**Τα παιδιά δεν τα φέρνει ο πελαργός (“Delivery Man”)**», που μεταδόθηκε από τον τηλεοπτικό οργανισμό «**MEGAONE**» (και τώρα «**TV ONE**»), στις **25.3.2017**, μεταξύ των ωρών **14:30 – 16:30**, περιείχε λεκτικό υλικό το οποίο:

- **Μεταδόθηκε χωρίς να τηρηθούν οι γενικά παραδεκτοί κανόνες της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά**, λαμβάνοντας υπόψη και ότι η μετάδοση έγινε σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν και ανήλικοι, κατά παράβαση του κανονισμού **21(4)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- **Ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους, χωρίς οι τηλεθεατές να είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν**, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- **Ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους, καθιστώντας το εν λόγω πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των πιο πάνω Κανονισμών.

- **Ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους, με αποτέλεσμα η οπτική και ακουστική προειδοποίηση (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του κανονισμού 22(1) των πιο πάνω Κανονισμών.**

Σε ό, τι αφορά στις εξηγήσεις που υποβλήθηκαν γραπτώς από τους Δικηγόρους του οργανισμού, με την επιστολή τους ημερομ. 27.6.2017, έχουμε να παρατηρήσουμε τα εξής:

Αναφορικά με τη θέση των Δικηγόρων του οργανισμού ότι «ο σταθμός, κρίνοντας ότι η επίδικη κινηματογραφική ταινία ήταν κατάλληλη για γενική παρακολούθηση, ενημέρωσε αναλόγως το κοινό τοποθετώντας την οπτική ένδειξη (Κ) κατά συμμόρφωση με τους ως άνω Κανονισμούς» και ότι αδυνατούν να αντιληφθούν «πως ακριβώς διαπιστώνεται παράβαση από πλευράς του οργανισμού», η Αρχή διευκρινίζει ότι, η παράβαση των Κανονισμών 21(5) και 22(1) των πιο πάνω Κανονισμών, δεν προκύπτει από την απουσία των απαραίτητων οπτικοακουστικών προειδοποιήσεων πριν και κατά την προβολή της ταινίας. Ορθά οι Δικηγόροι του οργανισμού επισημαίνουν ότι η ταινία έφερε την ένδειξη κατάταξης. Η παράβαση προκύπτει από το ότι η συγκεκριμένη σήμανση δεν ήταν αντιπροσωπευτική του περιεχομένου της ταινίας, η οποία δεν ήταν κατάλληλη για γενική παρακολούθηση και το πλαίσιο της οικογενειακής ζώνης εντός της οποίας προβλήθηκε και συνεπώς, δεν ήταν ενημερωμένοι οι τηλεθεατές ότι η ταινία που παρακολουθούσαν δεν ήταν κατάλληλη για όλη την οικογένεια, αφού έφερε την οπτικοακουστική προειδοποίηση (Κ) με την οποία κατατάσσεται στα προγράμματα που είναι κατάλληλα για κάθε ηλικία.

Σε σχέση με τον ισχυρισμό των Δικηγόρων του οργανισμού, ότι «ο συντάκτης των Κανονισμών, με ειδικότερη αναφορά στον Κανονισμό 21(5), επιλέγει να θέσει στους

οργανισμούς το βάρος ελέγχου και καθορισμού του περιεχομένου και συνακόλουθα της σχετικής ενημέρωσης των τηλεθεατών», έχουμε να παρατηρήσουμε τα εξής:

Καταρχήν, η Αρχή και αναγνωρίζει και αποδέχεται ότι την ευθύνη κατάταξης των προγραμμάτων του οργανισμού την φέρει αποκλειστικά ο οργανισμός, ιδιαίτερα λαμβάνοντας υπόψη το πλαίσιο της αυτορρύθμισης το οποίο η Αρχή ενθαρρύνει κάθε ραδιοτηλεοπτικό οργανισμό να εφαρμόζει και να ακολουθεί. Αυτή η ευθύνη του οργανισμού, ωστόσο, σε καμία περίπτωση δεν αναιρεί ή/ και μειώνει την ευθύνη που δίδεται στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης από τη Νομοθεσία, να εποπτεύει τη διαδικασία κατάταξης των προγραμμάτων και όταν διαπιστώνει ότι δεν διασφαλίστηκε η προστασία, ειδικότερα των ανήλικων τηλεθεατών, να παρεμβαίνει ανάλογα.

Σε σχέση με την άποψη του οργανισμού ότι **«εξυπακούεται ότι υπάρχει υποχρέωση ταξινόμησης των τηλεταινιών στις διάφορες κατηγορίες και ότι η υποχρέωση αυτή βαρύνει τους τηλεοπτικούς οργανισμούς»** και σε συνάρτηση με την αναφορά των Δικηγόρων του οργανισμού στις Αποφάσεις **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου και Εκδοτικός Οίκος Δίας v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004)**, η Αρχή είναι απόλυτα σύμφωνη με αυτή, ότι δηλαδή – βάσει και των σχετικών προνοιών της Νομοθεσίας - οι οργανισμοί οφείλουν να κατατάσσουν όλα τους τα προγράμματα. Ωστόσο, όπως αναφέρουμε και πιο πάνω και όπως επίσης προνοείται από τη Νομοθεσία που διέπει τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς, είναι ευθύνη της Αρχής να ελέγχει και να διασφαλίζει ότι οι οπτικοακουστικές σημάνσεις που φέρουν τα προγράμματα ανταποκρίνονται στο περιεχόμενο τους και είναι επαρκώς προειδοποιητικές ως προς την καταλληλότητα του κάθε προγράμματος, αναλόγως και του χρονικού πλαισίου εντός του οποίου μεταδίδεται. Συνεπώς, η ευθύνη του οργανισμού να επιλέγει την ώρα μετάδοσης του κάθε προγράμματος και να παρέχει τις σχετικές οπτικοακουστικές προειδοποιήσεις στον τηλεθεατή, δεν επηρεάζει καθ' οιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της Αρχής να εποπτεύει το τελικό αποτέλεσμα.

Αναφορικά με τη θέση των Δικηγόρων του οργανισμού ότι **«υπάρχει άμεση εναπόθεση ευθύνης και υποχρέωση στον σταθμό να κρίνει την καταλληλότητα της ταινίας η οποία θα προβληθεί»**, η Αρχή επαναλαμβάνει για άλλη μια φορά την πιο πάνω της θέση, ότι δηλαδή, η ευθύνη του οργανισμού αφορά στην κατάταξη του προγράμματος και στην ενημέρωση του τηλεοπτικού κοινού ως προς αυτή, ενώ, η ευθύνη της Αρχής επικεντρώνεται στη διασφάλιση ότι οι τηλεθεατές έχουν ενημερωθεί ορθά και επαρκώς για την καταλληλότητα του προγράμματος που θα παρακολουθήσουν.

Σε ό, τι αφορά στο **«ζήτημα καθορισμού της καταλληλότητας υπό τύπον κριτηρίων τα οποία να θέτει εκ των προτέρων η Αρχή ώστε να δύναται να προβαίνει σε διερεύνηση αυτής της φύσης των κατ' ισχυρισμό παραβάσεων»**, διευκρινίζεται ότι βάσει της Νομοθεσίας, η Αρχή έχει την εξουσία και το καθήκον να διερευνά και να ελέγχει αυτεπάγγελα, όπου και όποτε το κρίνει σκόπιμο, για να διασφαλίζει ότι οι πρόνοιες της Νομοθεσίας τηρούνται σε κάθε επίπεδο. Στην υπό αναφορά υπόθεση, η Αρχή διερεύνησε – μεταξύ άλλων - κατά πόσο η κατάταξη του προγράμματος που δόθηκε από τον οργανισμό, ήταν αντιπροσωπευτική του περιεχομένου του και μετά από τη σχετική παρακολούθηση και διερεύνηση του, έκρινε ότι η ένδειξη (Κ) που δόθηκε από τον οργανισμό, δεν ήταν η ορθή. Η καταλληλότητα ή όχι του προγράμματος, για όλη την οικογένεια και ειδικότερα για τα παιδιά, διαφαίνεται από το λεκτικό και οπτικό περιεχόμενο της ταινίας. Στην παρούσα, τα επίδικα σημεία εκτίθενται αναλυτικά στον Πίνακα Α' με τις πιθανές παραβάσεις. Ενδεικτικά και για σκοπούς εύκολης αναφοράς, παρατίθενται αποσπάσματα στα οποία διαφαίνεται η ακαταλληλότητα του προγράμματος για ανήλικους τηλεθεατές και για το πλαίσιο της οικογενειακής ζώνης εντός της οποίας προβλήθηκε:

- *Δεν μου σηκώνεται πλέον... δεν μπορώ να έχω κανονική στύση πια... δεν είναι φυσιολογικό για άνδρα της ηλικίας μου να μην έχει μια καλή στύση*

- *Η μητέρα μου έλεγε ότι δεν θα κάνω ποτέ τίποτα σημαντικό. Θα της δείξω της σκύλας*

- *Ως δικηγόρος σου προτείνω να σταματήσεις να αυνανίζεσαι σε κλινικές γονιμότητας*
- *Όλοι θα σκέφτονται να ο αυνανιστής*
- *Μπαμπά, είσαι ο αυνανιστής;*

Αναφορικά με τη θέση των Δικηγόρων του οργανισμού ότι **«είναι θέση των πελατών μας ότι κατά την προβολή της επίδικης κινηματογραφικής ταινίας ημερομ. 25.3.2017, τηρήθηκαν με την δέουσα επιμέλεια τόσο η κείμενη νομοθεσία όσο και οι αρχές για έλεγχο του περιεχομένου των εκπομπών»**, η Αρχή δεν την αποδέχεται, κρίνοντας την καταλληλότητα της ταινίας βάσει του χρονικού πλαισίου της μετάδοσης της και του γεγονότος ότι η ταινία απευθυνόταν σε κάθε ηλικία, συμπεριλαμβανομένων και μικρών παιδιών. Σε σχέση με το θέμα της μη τήρησης της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, αυτό προκύπτει και από την ίδια τη θεματολογία της ταινίας αλλά και πιο συγκεκριμένα, από το λεκτικό της ταινίας που καταγράφεται λεπτομερώς στον προαναφερθέντα Πίνακα Α' με τις πιθανές παραβάσεις.

Σε ό, τι αφορά στους ισχυρισμούς των Δικηγόρων του οργανισμού ότι **«ουδεμία επαρκής αιτιολογία έχει δοθεί αναφορικά με το τι η Αρχή κρίνει ως ακατάλληλο περιεχόμενο για γενική παρακολούθηση»**, ότι **«η σεβαστή αρχή δεν έχει υπαγάγει τα γεγονότα τα οποία γεννούν τις κατ' ισχυρισμό παραβάσεις στους αντίστοιχους όρους κατά τρόπο που να καθίσταται ξεκάθαρο στους πελάτες μας τι ακριβώς είναι που αντιμετωπίζουν»**, ότι **«θεωρούμε πολύ σημαντικό η εφεσειούσα να δίνει σαφή και ακριβή αιτιολογία για τις αποφάσεις της ώστε να μπορεί να ελέγχεται, δικαστικά, η διακριτική της ευχέρεια»** και ότι **«η καταγραφή και μόνο των υπότιτλων επίδικων σκηνών δεν είναι επαρκής για να θεωρηθεί αιτιολογημένη τυχόν απόφαση της σεβαστής Αρχής να προβεί σε εύρημα παράβασης»**, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Η ερευνώσα Λειτουργός, προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμα της, σύμφωνα με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας, μετά από παρακολούθηση της υπό αναφορά κινηματογραφικής ταινίας, όπως αυτή μεταδόθηκε στις 25.3.2017, μεταξύ των ωρών 14:30 – 16:30. Το πόρισμα της Λειτουργού ημερομ. 2.5.2017, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα, όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω προγράμματος. Ακολούθως, η Αρχή, με βάση τα ενόπιον της στοιχεία, έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθηση της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα της Λειτουργού με Αρ. Φακ. ΠΡ.66/2017(2), αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, η ημερομηνία και οι ώρες των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τη Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος. Στο σημείωμα της Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης ο σχετικός Πίνακας Α' με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε Λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση, έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα της Λειτουργούς είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση, όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις, ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή, αξιολογώντας όλα τα ενόπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός -, κρίνει και αποφασίζει ανάλογα για τη στοιχειοθέτηση τους ή μη. Επομένως, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τους περί

Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμους του 1998 μέχρι 2017 και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000(Κ.Δ.Π 10/2000) και η Λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που της παρέχει η σχετική Νομοθεσία. Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τους πιο πάνω ισχυρισμούς του οργανισμού καθώς και τις σχετικές θέσεις του επί του θέματος.

Η Αρχή είναι απόλυτα σύμφωνη με τη θέση του οργανισμού, όπως αυτή προβάλλεται στην επιστολή των Δικηγόρων του, ότι **«ο νομοθέτης έκρινε σημαντικό όπως η τήρηση των κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά να σταθμίζεται υπό το πρίσμα του είδους και πλαισίου της εκπομπής η οποία προβάλλεται»** και γι' αυτόν ακριβώς το λόγο κρίνει πολύ σοβαρά το γεγονός ότι μια ταινία με επίκεντρο ένα άντρα, δωρητή σπέρματος σε εκατοντάδες γυναίκες, που βρίσκεται αντιμέτωπος με εκατοντάδες παιδιά δικά του και η οποία (ταινία), είναι πολύ περιγραφική σε ό, τι αφορά στη διαδικασία που ακολουθήθηκε για την παραγωγή και δωρεά του σπέρματος, μεταδόθηκε το μεσημέρι στις 14:30, σε χρόνο που πολύ πιθανώς παρακολουθούσαν τηλεόραση και ανήλικα άτομα.

Σε σχέση με τη θέση του οργανισμού ότι η φύση της ταινίας είναι κωμωδία και ότι **«προκαλεί γέλιο σε μικρούς και μεγάλους»**, όπως έχουμε επανειλημμένα αναφέρει και στο παρελθόν, η ύπαρξη κωμικού στοιχείου σε ένα πρόγραμμα, δεν αναιρεί την ευθύνη του οργανισμού να διασφαλίζει ότι κατά την προβολή αυτού του είδους, αλλά και οποιουδήποτε είδους προγράμματος, τηρούνται οι πρόνοιες της Νομοθεσίας και στη συγκεκριμένη περίπτωση, η προστασία των ανήλικων τηλεθεατών, ιδιαίτερα λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης. Εξάλλου, η Αρχή δεν μπορεί να αποδεχθεί ότι ένα παιδί, είναι ηλικιακά ώριμο να αντιληφθεί την κωμικότητα που πιθανό να εμπεριέχεται στην έννοια της μαζικής τεκνοποίησης με τη μέθοδο της δωρεάς σπέρματος, ή ότι ένα παιδί κατανοεί το χιούμορ στο ότι ένας άντρας βρίσκεται αντιμέτωπος με εκατοντάδες άγνωστους ενήλικες που ισχυρίζονται ότι είναι παιδιά του, ή ότι μπορεί να εκτιμήσει το χιούμορ των φίλων του πρωταγωνιστή όταν τον

πειράζουν ότι αυτοϊκανοποιήθηκε πολλές φορές για την παραγωγή μεγάλων ποσοτήτων σπέρματος.

Σε ό, τι αφορά στον ισχυρισμό των δικηγόρων του οργανισμού ότι **«οι έννοιες ευπρέπεια και καλαισθησία είναι τόσο ευρείες και γενικές κατά τρόπον ώστε τυχόν εύρημα παράβασης να κρίνεται ακροασφαλές»**, η Αρχή, όπως έχει επανειλημμένα αναφέρει, έχοντας ως κριτήριο για τις αποφάσεις της τη λογική και το επίπεδο ευπρέπειας/καλαισθησίας του μέσου τηλεθεατή, θεωρεί ότι υλικό που μεταδόθηκε/χρησιμοποιήθηκε στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος, δεν είναι ποιοτικό, ευπρεπές ή/και καλαίσθητο και δεν αντιπροσωπεύει το μέσο τηλεθεατή, στο πλαίσιο μάλιστα ενός προγράμματος που μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης, απευθύνεται και σε ανήλικους και φέρει τη σήμανση (K).

Αναφορικά με τις θέσεις των Δικηγόρων του οργανισμού ότι **«τυχόν αδικαιολόγητος περιορισμός στην προβολή τηλεοπτικών υπηρεσιών θα περιόριζε το δικαίωμα στην ελευθερία του λόγου και έκφρασης η οποία προστατεύεται από το άρθρο 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, προστατεύει την ελευθερία της έκφρασης κατά τρόπο ευρύ επειδή εγγυάται το σεβασμό όλων των μορφών της, χωρίς την παρέμβαση οποιασδήποτε δημόσιας αρχής»**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης τονίζει ότι επ' ουδενί επιθυμεί να σταθεί τροχοπέδη στην ελευθερία της έκφρασης. Τουναντίον, είναι σθεναρός υποστηρικτής αυτής, όταν αυτή ασκείται στα πλαίσια που επιτρέπει η ραδιοτηλεοπτική νομοθεσία και η ώρα μετάδοσης του εκάστοτε προγράμματος.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αναγνωρίζει και υπερθεματίζει τη σημασία της ελευθερίας της έκφρασης και του πλουραλισμού σε μία σύγχρονη δημοκρατική κοινωνία. Παρόλα αυτά υπογραμμίζει και την αρχή σεβασμού του ακροατή αλλά και της ευθύνης του οργανισμού να διασφαλίζει ότι τα προγράμματά του βρίσκονται στο πλαίσιο που καθορίζεται από τη Νομοθεσία που διέπει τους ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς.

Εξάλλου, το δικαίωμα της ελευθερίας του λόγου σε καμία περίπτωση δεν είναι απόλυτο. Ένας από τους περιορισμούς που προβλέπει το Σύνταγμα είναι η εξασφάλιση άδειας ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού και/ή τηλεοπτικού οργανισμού, η οποία χορηγείται κάτω από νόμιμους όρους και αιρέσεις.

Επιπλέον, θέτει τους εξής περιορισμούς:

3. Η ενάσκησις των δικαιωμάτων, περί των η πρώτη και δευτέρα παράγραφος του παρόντος άρθρου, δύναται να υποβληθῆ εἰς διατυπώσεις, ὅρους, περιορισμούς ἢ ποινὰς προδιαγεγραμμένους ὑπὸ τοῦ νόμου και αναγκαίους μόνον πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ασφαλείας τῆς Δημοκρατίας ἢ τῆς συνταγματικῆς τάξεως ἢ τῆς δημοσίας ασφαλείας ἢ τῆς δημοσίας τάξεως ἢ τῆς δημοσίας υγείας ἢ τῶν δημοσίων ἠθῶν ἢ πρὸς προστασίαν τῆς υπολήψεως ἢ τῶν δικαιωμάτων ἄλλων ἢ πρὸς παρεμπόδισιν τῆς αποκαλύψεως πληροφοριῶν ληφθεισῶν εμπιστευτικῶς ἢ πρὸς διατήρησιν τοῦ κύρους και τῆς αμεροληψίας τῆς δικαστικῆς ἐξουσίας.

Σε σχέση με την αναφορά του οργανισμού στην Απόφαση Autronic AG v. Switzerland, Judgment of 22 May 1990 και τη θέση του οργανισμού ότι «**το δικαίωμα στην ελευθερία στην έκφραση προστατεύεται ανεξάρτητα αν ο σκοπός της έκφρασης είναι κερδοσκοπικός ή μη**», η Αρχή, παρά το ότι έχει εκτενώς απαντήσει στους ισχυρισμούς του οργανισμού για το θέμα της ελευθερίας της έκφρασης (βλ. σελ. 13 – 14 της παρούσας), διευκρινίζει στον οργανισμό ότι, πριν τη λήψη οποιασδήποτε απόφασης, σταθμίζει τα συμφέροντα που διακυβεύονται σε κάθε περίπτωση, ήτοι το δικαίωμα της ελεύθερης έκφρασης του ακροατή και του οργανισμού, αλλά και το δικαίωμα του κοινού για ευπρέπεια και καλαισθησία στο ραδιοτηλεοπτικό προϊόν που λαμβάνει, υψηλή ποιότητα στα προσφερόμενα προγράμματα και σεβασμό στην έννοια της οικογενειακής ζώνης, με ιδιαίτερη ευαισθησία στην προστασία των ανήλικων ατόμων που πιθανό να είναι θεατές τις συγκεκριμένες ώρες.

Ειδικότερα, σε ό, τι αφορά στην αναφορά του οργανισμού στην Απόφαση Observer and Guardian v. The United Kingdom, 26 November 1991, σε σχέση με **«το δικαίωμα του κοινού να λαμβάνει πληροφόρηση όπως και ψυχαγωγία και το δικαίωμα των μέσων να την παρέχουν»**, η Αρχή δεν αμφισβητεί τη θέση αυτή που υιοθετεί ο οργανισμός και θεωρεί και δική της ευθύνη τη διασφάλιση του δικαιώματος του κοινού στην πληροφόρηση και τη ψυχαγωγία, μέσω της εύρυθμης και έννομης λειτουργίας των ραδιοτηλεοπτικών μέσων ενημέρωσης.

Σε ό, τι αφορά στον ισχυρισμό των Δικηγόρων του οργανισμού ότι οι πελάτες τους **«ενήργησαν καλόπιστα προβάλλοντας την επίδικη κινηματογραφική ταινία, τηρώντας και καταβάλλοντας κάθε προσπάθεια (να) τηρηθεί η κείμενη νομοθεσία»**, η Αρχή αναφέρει ότι δεν αμφισβητεί το καλόπιστο ή/και τις οποίες ενδεχόμενες προσπάθειες του οργανισμού να τηρηθεί η νομοθεσία. Αυτό ωστόσο, δεν σημαίνει ότι ο στόχος του οργανισμού επιτεύχθηκε ή/ και ότι δεν προέκυψαν παραβάσεις της νομοθεσίας κατά την προβολή του επίδικου προγράμματος. Υπενθυμίζει όμως στον οργανισμό το εξής: το κατά πόσο ένα πρόγραμμα είναι εντός των πλαισίων που ορίζει η κείμενη Νομοθεσία ή κατά πόσο τα παραβιάζει, κρίνεται βάσει του οπτικοακουστικού περιεχομένου του προγράμματος, όπως μεταδόθηκε, με βασικό κριτήριο την ώρα προβολής του.

Στο σημείο αυτό, η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει την ανάγκη προστασίας των ανηλίκων από ακατάλληλο, απρεπές, ακαλαίσθητο, μη ποιοτικό ή/και προσβλητικό οπτικοακουστικό περιεχόμενο. Η Αρχή έχει επανειλημμένα υποδείξει ότι οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί επιβάλλεται να είναι ιδιαίτερα προσεκτικοί στα όσα μεταδίδουν, ιδιαίτερα εντός της οικογενειακής ζώνης, λόγω ακριβώς του σημαντικού ρόλου και της μεγάλης επίδρασης των ραδιοτηλεοπτικών μέσων στη διαμόρφωση της κοινωνικής (ή/και άλλης) συμπεριφοράς των ανηλίκων.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **κανονισμών 21(4)**, (υποστοιχείο **1**), **21(5)** (υποστοιχείο **2**), **21(6)** (υποστοιχείο **3**) και **22(1)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Γ

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 59/2017(2))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΜΕΓΑ ΟΝΕ» (και τώρα «TV ONE»)

Ημερομηνία Απόφασης: 20 Δεκεμβρίου, 2017

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφόντα Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Τάσου Κυρμίτση, Ισίδωρου Κολώτα, Σέργιου Ποΐζη, Αγγελικής Λαζάρου και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **10 Οκτωβρίου 2017**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν τα εξής:

21 (4): Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

21 (5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21 (6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22 (1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- vi. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·**
- vii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·**
- viii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·**
- ix. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·**
- x. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.**

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **27.11.2017** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή τους ημερομ. **8.12.2017**, οι Δικηγόροι του οργανισμού (Δικηγορικό Γραφείο Α. & Α.Κ. Αιμιλιανίδης, Κ. Κατσαρός & Συνεργάτες ΔΕΠΕ), υπέβαλαν τις εξηγήσεις του οργανισμού, εκ μέρους των πελατών τους. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ'.**

Αναφορικά με τις γραπτές θέσεις/ εξηγήσεις του οργανισμού, όπως αυτές παρατίθενται στην πιο πάνω επιστολή των Δικηγόρων του, η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Κατ' αρχάς, σε σχέση με την αναφορά των Δικηγόρων του οργανισμού στους φορείς «British Board of Film Classification», «National Audiovisual Institute» και «Voluntary Self-Regulation of the Film Industry», η Αρχή έχει να επισημαίνει τα εξής:

Όπως έχουμε επανειλημμένα αναφέρει, η λειτουργία και ο έλεγχος των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών στην Κύπρο, διέπεται από συγκεκριμένη Νομοθεσία, την εφαρμογή της οποίας έχει την ευθύνη να εποπτεύει η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου που είναι το αρμόδιο ρυθμιστικό όργανο της ιδιωτικής και δημόσιας ραδιοτηλεόρασης στην Κυπριακή Δημοκρατία. Η οποιαδήποτε άλλη Νομοθεσία ή/και ο οποιοσδήποτε άλλος φορέας, εκτός Κύπρου, ουδεμία σχέση έχει με το νομικό πλαίσιο εντός του οποίου υποχρεούνται να λειτουργούν οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί στην Κύπρο και τις αρμοδιότητες/ εξουσίες της Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ως προς την εποπτεία αυτών.

Κατά παρόμοιο τρόπο, η Αρχή θεωρεί άνευ ουσίας και τη συσχέτιση, από τους Δικηγόρους του οργανισμού, του British Board of Film Classification (BBFC) με τη διαδικασία κατάταξης των τηλεοπτικών προγραμμάτων στην Κύπρο, εφόσον, ούτως ή άλλως, το BBFC είναι το Συμβούλιο Κατάταξης Κινηματογραφικών Ταινιών που προβάλλονται στις βρετανικές κινηματογραφικές αίθουσες, αντίστοιχο του οποίου είναι το Συμβούλιο Κατάταξης Κινηματογραφικών Ταινιών στην Κύπρο (στο οποίο παρεμπιπτόντως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εκπροσωπείται). Εάν ο οργανισμός επιθυμεί να γνωρίζει την κατάταξη των κινηματογραφικών ταινιών, όπως αυτές προβάλλονται στις κυπριακές κινηματογραφικές αίθουσες, μπορεί να επικοινωνήσει με το πιο προαναφερθέν, αρμόδιο για το θέμα Συμβούλιο. Εάν, εξάλλου, ο οργανισμός επιθυμεί να πληροφορηθεί για την κατάταξη του επίδικου προγράμματος, στην κινηματογραφική του μορφή, από το British Board of Film Classification – το οποίο οι Δικηγόροι του οργανισμού επικαλούνται - εισήγηση μας είναι να ελέγξει στην ιστοσελίδα του εν λόγω Συμβουλίου, όπου διαφαίνεται ότι η κινηματογραφική ταινία «The Delivery Man», στην Αγγλία κατατάχθηκε ως κατάλληλη για άτομα άνω των (12) ετών και όχι (Κ) όπως ο οργανισμός ισχυρίζεται ότι θα έπρεπε να μεταδοθεί στο κυπριακό τηλεοπτικό κοινό.

Η Αρχή δεν θεωρεί σκόπιμο να συγκρίνει τις αρμοδιότητες της, ή τη Νομοθεσία, βάσει της οποίας λειτουργεί, με το νομικό πλαίσιο, την κουλτούρα και τις εργασίες των εποπτικών Αρχών άλλων χωρών στις οποίες αναφέρονται οι Δικηγόροι του οργανισμού. Συνεπώς, η Αρχή δεν προτίθεται να επεκταθεί περαιτέρω στις αποφάσεις Γερμανικών, Φινλανδικών ή άλλων φορέων, που ασχολούνται με τα ηλεκτρονικά Μ.Μ.Ε, οι εργασίες και αποφάσεις των οποίων σε καμία περίπτωση δεν σχετίζονται με την γεγονότα της παρούσας υπόθεσης ή/ και δεσμεύουν την Αρχή ως προς την τελική της Απόφαση. Στην Κύπρο, ο νομοθέτης έχει δημιουργήσει ένα νομικό υπόβαθρο το οποίο στηρίζεται στις αρχές, στις αξίες και στα ήθη και έθιμα της χώρας και βάσει αυτού οφείλουν να λειτουργούν όλοι οι ραδιοτηλεοπτικοί οργανισμοί που απευθύνονται στους Κύπριους

πολίτες. Με το ίδιο σκεπτικό και λαμβάνοντας υπόψη τις ίδιες παραμέτρους, λειτουργεί και η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, έχοντας ως κριτήριο στις αποφάσεις της τον μέσο λογικό πολίτη της Κύπρου.

Σε σχέση με τη θέση του οργανισμού ότι «θα ήταν άδικο να επιβληθεί πρόστιμο... ελλείψει μάλιστα και εθνικού φορέα ο οποίος να καθοδηγεί τους σταθμούς ως προς την κατάλληλη σήμανση», Αρχή δεν τον αποδέχεται για τους εξής λόγους: Καταρχάς, η διαδικασία που ακολουθεί η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, για τη διερεύνηση και εξέταση πιθανών παραβάσεων της Νομοθεσίας, την εκδίκαση των σχετικών υποθέσεων και την λήψη, έκδοση και κοινοποίηση των Αποφάσεων της, καθορίζεται με σαφήνεια στη Νομοθεσία και τηρείται αυστηρώς από την Αρχή, προκειμένου ακριβώς να μην προκύπτει οποιοδήποτε θέμα «αδικίας» κατά σε οποιαδήποτε φάση της διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένης και της επιβολής κυρώσεων. Κατά δεύτερον, η διαδικασία εξέτασης του περιεχομένου και κατάταξης των προγραμμάτων που ο οργανισμός προτίθεται να μεταδώσει, εμπίπτει στο πλαίσιο της αυτορρύθμισης του οργανισμού οποίος, έχει την ευθύνη για τον προγραμματισμό της μετάδοσης κάθε προγράμματος, καθώς και της σχετικής κατάταξης αυτού.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού, στην προαναφερθείσα επιστολή των δικηγόρων του, ότι «τα χαρακτηριστικά της επίδικης κωμικής ταινίας συνάδουν πλήρως με παρόμοια ομοειδών προγραμμάτων διασκεδαστικού χαρακτήρα που προβάλλονται στην κυπριακή τηλεόραση», η Αρχή έχει να παρατηρήσει τα εξής:

Στην παρούσα υπόθεση εξετάζεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα, το οποίο προβλήθηκε σε ένα συγκεκριμένο χρονικό πλαίσιο και έφερε μια συγκεκριμένη οπτικοακουστική προειδοποίηση. Συνεπώς, τα ευρήματα της Αρχής και η σχετική της απόφαση, βασίζονται αποκλειστικά στις συνθήκες κάτω από τις οποίες μεταδόθηκε το εν λόγω πρόγραμμα και όχι συγκριτικά με οποιοδήποτε άλλο πρόγραμμα παρόμοιου είδους ή χαρακτήρα που δυνατό να μεταδόθηκε από άλλο τηλεοπτικό οργανισμό. Η πιθανή

ύπαρξη ή όχι παραβάσεων, σε άλλα προγράμματα που μεταδίδονται στον ίδιο χρόνο με το συγκεκριμένο, σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί ελαφρυντικό στοιχείο για τον οργανισμό, ο οποίος μεταδίδοντας το εν λόγω πρόγραμμα, στο συγκεκριμένο χρόνο, με τη συγκεκριμένη σήμανση, παρέβη συγκεκριμένες πρόνοιες της Νομοθεσίας.

Σε σχέση με τη θέση των δικηγόρων του οργανισμού ότι οι πελάτες τους «ενήργησαν καλόπιστα προβάλλοντας την επίδικη ταινία» και ότι «το καλόπιστο αποτελεί σε κάθε περίπτωση ελαφρυντικό παράγοντα κατά το στάδιο επιβολής κυρώσεων», η Αρχή καταρχήν δεν αμφισβητεί την καλόπιστη πρόθεση του οργανισμού. Ωστόσο, επισύρει την προσοχή του οργανισμού στο γεγονός ότι, κατά την επιβολή κυρώσεων, λαμβάνονται υπόψη – μεταξύ άλλων – οι προηγούμενες σχετικές παραβάσεις του οργανισμού και οι προειδοποιήσεις που δόθηκαν ήδη στον οργανισμό για συμμόρφωση του. Στην παρούσα, υπάρχει σωρεία προηγούμενων παραβάσεων από τον οργανισμό σε ό, τι αφορά στους επίδικους κανονισμούς και η Αρχή έχει ήδη επιδείξει μεγάλη επιείκεια στις διοικητικές κυρώσεις που έχει επιβάλει στον οργανισμό. Συγκεκριμένα, η πλειοψηφία των προηγούμενων διοικητικών κυρώσεων που επέβαλε η Αρχή στον οργανισμό για παρόμοιες παραβάσεις με αυτές που διαπιστώθηκαν στην παρούσα, είναι Προειδοποιήσεις, οι οποίες, προφανώς, δεν υπήρξαν αποτρεπτικές, εφόσον ο οργανισμός υπέπεσε ξανά σε παραβάσεις των ίδιων Κανονισμών.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιόν της στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των απόψεων / θέσεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 25.3.2017, **το διοικητικό πρόστιμο των €2.100**, ως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** (υποστοιχείο **1**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), **το διοικητικό πρόστιμο των €700.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της εν λόγω παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 2, στο οποίο ήδη έχει επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των €2.100 που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΜΓ